

УДК 82.09

*А. Н. Макаров, И. А. Тютюнник, С. И. Тютюнник*

## **ОСОБЕННОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ И РАЗВИТИЯ НИДЕРЛАНДСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ОТ ИСТОКОВ ПО XVII ВЕК**

В статье речь идет об общих тенденциях возникновения, становления и развития литературы Нидерландов от ее истоков по XVII век включительно. Древняя и старая литература «низменных земель» имеет общие корни с другими германскими территориями, в том числе и теми, которые позднее будут именоваться «немецкими». Отсутствие административной определенности означает и то, что литературы указанных территорий практически могут пониматься как принадлежащие различным в настоящее время государствам и, наоборот, эти государства могут на них претендовать с равным правом со своими соседями, что можно наблюдать даже в более поздние эпохи (например, в творчестве Велдеке). Наиболее яркой и европейски значимой нидерландская литература станет в XVII веке, когда в ней блистает Йоост ван ден Вондел, повлиявший на Милтона (Англия), Грифиуса и Опица (Германия).

*Ключевые слова:* история нидерландской литературы, Бернлеф, происхождение литературы Нидерландов, XVII век в литературе и искусстве Нидерландов, Йоост ван ден Вондел, Гуго Гроций, Эразм Роттердамский.

Когда мы говорим о нидерландской литературе, то должны помнить о том, что это понятие в далеком прошлом могло включать в себя не только литературу современных Нидерландов, но и Бельгии, а территориально также Люксембурга и даже части Франции. Поэтому необходимо понимать, о какой же литературе мы говорим. «Низменные земли» (что, собственно, и означает в переводе на русский язык слово «Нидерланды») как географическое понятие в настоящее время имеет существенно более узкое наполнение, чем в историческом прошлом, и касается практически территории современного Королевства Нидерландов (Koninkrijk der Nederlanden).

Значит, говоря о сегодняшней нидерландской литературе, мы имеем в виду именно письменные явления указанного королевства, что придает дополнительную сложность для интерпретации литературных явлений прошлого применительно к их территориальной закреплённости.

Дополнительная проблематичность появляется в данном контексте именно тогда, когда мы обращаемся к самым древним свидетельствам, устному народному творчеству, то есть к дописьменному этапу, когда можно отметить в фольклоре и сочинениях авторов того древнего периода явления, в более поздние эпохи характерные для диалектов, волею судеб, оказавшихся на территории различных современных государств.

В древних источниках дописьменного периода можно обнаружить проявление древнефризского, а также саксонского и франкского языков. Из авторов того времени история сохранила нам имя древнефризского слепого барда Бернлефа (Bernlef, около 785-809), которого от слепоты излечил нидерландский апостол Людгер (Luidger или же Lüdger, 742-809). Прозрев, Бернлеф принял христианство. От этого поэта не осталось ни одного художественного произведения, хотя известно, что он воспевал героические деяния своих предков.

Свидетельства наличия у древних германцев (в том числе и у нидерландцев) национального фольклора оставил Тацит (Публий (Гай) Корнелий Тацит, 50-120) в своей «Германии» или же, точнее: «О происхождении, расположении, нравах и населении Германии» («De origine, situ, moribus ac populis Germanorum», 98 год).

Нидерландское воздействие проявилось в памятниках других народов – в древнеанглийском эпосе «Беовульф» и особенно в старонемецком эпосе «Песнь о Нибелунгах», куда вошли сказания, бытовавшие на «низменных землях».

Письменная литература Нидерландов начинается примерно с XII века с творчества Хендрика ван Велдеке (Hendrik van Veldeke, также He(y)nríc van Veldeke(n), в немецком языке – Heinrich von Veldeke, ок. 1150 после 1184), в

## Гуманитарные науки

русских источниках обычно Фельдеке [1]. Велдеке является предшественником великих немецких миннезингеров, например, Вальтера фон дер Фогельвейде (Walter von der Vogelweide, ок. 1170 – ок. 1230), до Вальтера он ввел в литературу жанр шпруха и воспевал пейзаж.

Велдеке был создателем романа в стихах «Энеида» (первый немецкий рыцарский роман, ок. 1185), основанный на старофранцузском «Романе об Энее», который в свою очередь восходил к «Энеиде» Вергилия и стал родоначальником придворного эпоса, немецкого рыцарского романа, а также «Легенды о Св. Серватии», написанной на старолимбургском диалекте, которая в нидерландских землях ценилась гораздо выше «Энея». (В центре столицы провинции Лимбург, городе Маастрихте, на юге современных Нидерландов возвышается собор Святого Серватия, рядом с которым установлен памятник Генриху ван Велдеке).

Сочинения XIII и XIV веков появлялись прежде всего в культурных центрах Фландрии и Брабанта в силу их экономического доминирующего положения. Наиболее влиятельным языком здесь становится французский из-за политического и промышленного влияния Франции. Следует упомянуть и нравоучительную, просветительскую городскую литературу (Jacob van Maerlant – Якоб ван Марлант, ок. 1225–1299, [4] и его ученик Ян ван Бундале – Jan van Boendale, ок. 1280 – ок.1351), в которой представлен животный эпос (вариант «Романа о Лисе», ок. 1240), гораздо более нравоучительный, чем его прототип, хотя в истории европейской литературы остался и переделывался именно он, а не французский первоисточник.

Среди клерикальных авторов следует отметить аббата Виллема ван Аффлигема (Willem van Affligem, 1210–1297; «Житие Св. Лютхарт», ок. 1254) [2], сестру Хадевейх (Hadewijch, иногда называемую также Hadewych или Hadewig, ок.1200 – ок.1269; «Строфические стихи», «Видения», «Письма»), произведения которых достигают высокого художественного уровня, а также

Яна ван Рююсбрука (Jan van Ruusbroec, 1293–1381), продолжавшего традиции Хадевейх.

В XIII столетии существует много народных баллад (напр., «господин Халевейн»), пользующихся огромной популярностью, а также исторических песен, в основе которых лежат в той или иной степени достоверные исторические события («Граф Флорис»). Кроме того, продолжает жить и религиозная поэзия.

Появление новой литературы связано с городским сословием. В XIV в. существуют юмористический жанр бурде (от boer – крестьянин) и серьезный – спрокье (фабль во Франции и шпрух в Германии), в значительной степени бывшие развлекательными. Они стали непосредственными предшественниками светской драмы и театра.

В XV–XVII веках Нидерланды, как и другие страны Западной Европы, вступают в эпоху Возрождения, пришедшего в Нидерланды из Италии через Францию и находящего свое выражение в сочинениях Лукаса де Хеере (Lucas de Heere, 1534–1584), брошюрах, содержащих прозаические версии средневековых рыцарских романов, народных песен и произведений риториков (rederijkers).

Особое значение для нидерландской литературы данного периода имеют палаты (камеры) риториков (напр., Иоанн Лейденский (Jan van Leiden или же Leyden, собственно Veuckelszoon или Veukelszoon 1509-1536, собств. Ян Бекелзон; Корнелис Эверарт; Корнелис Крюл). Одним из наиболее известных и популярных жанров был клухт (фарс). Камеры объединили первоначально любителей литературы из обеспеченных и богатых кругов, но постепенно стали демократизироваться и превратились в один из очагов нидерландского сопротивления испанским властям.

Высшее выражение в литературе нидерландское Возрождение находит в сочинениях Эразма Роттердамского, влияние которого испытали на себе, напр., Гроций, Вондел, Бредеро. Хофт.

Во времена усиления борьбы против испанского владычества появились так называемые «песни гёзов», простые по форме и доступные по содержанию (1562; 1574 и т. д.). Они были написаны на популярные в ту пору мелодии и поэтому легко запоминались.

К концу XVI века, после падения Антверпена (1585) и перемещения культурных центров на север, происходит разделение общенидерландской литературы на литературу собственно голландскую (нидерландскую) и фламандскую. В XVII столетии Голландия (по названию крупнейшей провинции Соединенных провинций) становится первым буржуазным государством, к тому же владеющим колониями.

XVII век выдвинул Нидерланды в первый ряд великих культурных европейских наций. Одним из крупных авторов начала века был Гербрандт Адрианзон Бредеро (Gerbrand Adriaenszoon Bredero, 1585–1618), драматург, поэт и романист, реалист, писавший о том, что его окружает, о жизни простого человека.

Питер Корнелизон Хофт (Pieter Corneliszoon Hooft, 1581–1647) был судебским чиновником, прославившимся в литературной сфере. Он писал стихи и трагедии в духе классицизма («Ахилл и Поликсена», 1598; «Тесей и Ариадна», 1602), а также национальные трагедии на сюжеты из отечественной истории (напр., «Бато, или Происхождение голландцев», 1626). Литература Нидерландов этого периода имеет все черты и особенности, стили и направления, присущие европейской литературе. Здесь есть классицизм, барокко, маньеризм и т. д. Одним из крупнейших мыслителей и теоретиков был Гуго Гроций (Hugo Grotius, 1583–1645), который оказал существеннейшее влияние на формирование творческой личности Йооста ван ден Вондела (Joost van den Vondel, 1587–1679), ставшего одним из самых ярких представителей европейской культуры и самым значительным литератором Нидерландов XVII столетия [3].

---

**Гуманитарные науки**

Вондел был универсальным литератором. Он писал эпические, лирические, дидактические стихотворения, создал 32 драмы, а также был переводчиком с нескольких европейских языков. Творческое наследие Вондела принесло ему всемирный успех и славу. Его удивительное мастерство было посвящено не только личностно-лирическим мотивам, но также истории его родины, Нидерландов, хотя он и родился в Кельне (Германия). Несмотря на то, что многие драмы были им созданы на библейские сюжеты, однако в них можно найти указания на современные ему события или события из истории его страны.

Творчество Вондела оказало влияние на такие литературные личности зарубежных стран, как Джон Милтон в Англии или Андреас Грифиус и Мартин Опиц в Германии.

Как мы видим, территориально небольшое европейское государство оказало существенное влияние на развитие европейской духовной культуры.

**Список литературы**

1. Генрих фон Фельдеке // Большая Российская Энциклопедия. URL: <http://bigenc.ru/literature/text/2351084> (дата обращения 14.01.2017).
2. Святая Лютгардис из Тонгерен (в настоящее время город в Бельгии), 1182–1246. URL: [http://nl.wikipedia.org/wiki/Lutgardis\\_van\\_Tongeren](http://nl.wikipedia.org/wiki/Lutgardis_van_Tongeren) (дата обращения 12.01.2017).
3. Brandt Geeraerd. Het Leven van Joost van den Vondel. Amsterdam, 1986. 96 p.
4. Martin (Ernst). Maerlant, Jacob van // ADB. URL: [https://de.wikisource.org/wiki/ADB:Maerlant,\\_Jacob\\_van](https://de.wikisource.org/wiki/ADB:Maerlant,_Jacob_van) (дата обращения 12.01.2017).

**МАКАРОВ Аркадий Николаевич** – доктор филологических наук, профессор кафедры иностранных языков неязыковых направлений, Вятский государственный университет. 610000, г. Киров, ул. Московская, 36.

E-mail: [arkmakarov49@gmail.com](mailto:arkmakarov49@gmail.com)

**ТЮТЮННИК Ирина Аркадьевна** – кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков неязыковых направлений, Вятский государственный университет. 610000, г. Киров, ул. Московская, 36.

E-mail: [irina.t77@mail.ru](mailto:irina.t77@mail.ru)

**ТЮТЮННИК Светлана Ивановна** – кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков неязыковых направлений, Вятский государственный университет. 610000, г. Киров, ул. Московская, 36.

E-mail: [svetyut@rambler.ru](mailto:svetyut@rambler.ru)